



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions

- TPSGC

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

This document contains a security requirement.

Ce document contient une condition de sécurité.

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Maintenance & Professional Consulting Services  
Division (FK)

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

3C2, Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> SMART BUILDING SERVICES		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN438-170958/A		<b>Date</b> 2016-11-24
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20170958		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>File No. - N° de dossier</b> fk289.EN438-170958	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FK-289-71747		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2016-10-20
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-12-21</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Maquiling(fk div), Amalia O.		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fk289
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4886 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-3600
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

La présente modification 004 de l'invitation à soumissionner vise à répondre aux questions posées par l'industrie.

**Q1 : Partie 3, section 3.2.1 Exigences particulières relatives au format de la proposition**

1. Cet article définit le champ d'application de la limite de 30 pages relative aux exigences cotées : « Le nombre maximum de pages (y compris le texte et les graphiques) à soumettre pour les **exigences cotées** en vertu de la partie 4 est de trente (30) pages ».

Pouvez-vous confirmer qu'il n'y a pas de limite de page applicable à la section 4.3.1 Critères techniques obligatoires?

*R1 Il n'y a pas de limite de page pour 4.3.1 Critères techniques obligatoires.*

**Q2 : Partie 4, section 4.3.1.4 Composantes et services (Généraux)**

1. Pouvez-vous clarifier et confirmer la portée des réponses nécessaires aux éléments énumérés dans le tableau. La réponse doit-elle correspondre à la section complète référencée dans la colonne « Référence dans l'énoncé des exigences » ou seulement à la composante précise de la section nommée dans les « Exigences techniques obligatoires »? Veuillez fournir des précisions.

Par exemple :

· 4.3.1.4 Le tableau présente l'élément suivant :

« 3.1.1 Collecte de données du système de contrôle automatique de bâtiments à des intervalles d'au moins une minute »

*Veuillez noter que nous pouvons recueillir des données à des intervalles d'une minute, s'il y a lieu; cependant, nous proposons de réviser cet intervalle sur chaque site pour veiller à ce que la résolution d'une minute ne perturbe pas le fonctionnement du système de contrôle automatique de bâtiments.*

· La section 3.1.1 de l'Énoncé des exigences stipule :

« EE – 3.1.1 Collecte des données du système de contrôle automatique des bâtiments

L'entrepreneur doit fournir une solution flexible et adaptable, y compris tout le matériel, tous les logiciels et intergiciels, et tout le soutien technique nécessaires pour recueillir des données pertinentes à partir du SCAB existant dans le bâtiment visé. Cela doit inclure toute la connectivité permettant l'interface avec le SCAB existant (y compris, sans s'y limiter, les passerelles, les routeurs, les câbles, etc.) et nécessaire pour le transfert des données recueillies vers le dépôt de données de l'entrepreneur.

La collecte des données du système du SCAB doit se faire en temps réel (24 heures par jour, 7 jours sur 7) et à un intervalle d'une minute ou moins. »

*R2 Dans cet exemple particulier, il est prévu que la solution est apte à collecter des données à un intervalle d'une minute ou moins. La fréquence réelle de collecte des données sera déterminée en fonction des besoins et des capacités du système de contrôle automatique des bâtiments existant au moment de la mise en œuvre. La solution elle-même ne doit pas imposer de restrictions supplémentaires à l'égard de cette fréquence.*

**Q3 : Partie 4, section 4.3.1.4 Composantes et services (Élément 3.1)**

1. L'élément 3.1 de la référence de l'EE stipule « Solution complète (comme il est décrit aux points A à G de la section 3.1 de l'énoncé des exigences) »
2. Toutefois, la section 3.1 de l'EB mentionne seulement les points A à F. Il ne semble pas qu'il y ait de point G.

Veuillez préciser.

*R3 Voir la R2 de la modification 002.*

**Q4 : Partie 4, section 4.3.2 Exigences techniques cotées et section 4.3.3 Guide de notation**

1. Le Guide de notation comprend 6 niveaux allant de l'absence de réponse (0 points) à réponse solide (10 points).
2. Les exigences cotées ont différents maximums de points qui vont de 5 points à 40 points.
3. Pouvez-vous expliquer le principe d'attribution des points pour les différentes notes maximum? Par exemple, comment est-ce que le Guide de notation s'applique dans l'évaluation de l'exigence cotée « 2 – Plateforme, élément 2 – Analytique – Détection et diagnostic des défaillances : Maximum de points 40 »?

*R4. Les valeurs maximales attribuées aux exigences spécifiques déterminent les diverses pondérations assignées à ces exigences. La note finale sera calculée au prorata (selon le Guide de notation); p. ex. si la note maximale de l'exigence est de 40 points et que la proposition est considérée comme « entièrement satisfaisante » (8 points), la note finale attribuée pour cette exigence sera de  $8/10 \times 40 = 32$  [points]. De même, si la note maximale de l'exigence est de 5 points et que la proposition est jugée « adéquate » (6 points), la note finale attribuée pour cette exigence sera de  $6/10 \times 5 = 3$  [points].*

**Q5 : Vérification des lieux :**

1. On a fait remarquer qu'il existe seulement 11 vérifications des lieux sur le portail Web du gouvernement, mais il y a 80 propriétés qui exigent un prix dans cette DOC. Le reste des vérifications des lieux sera-t-il communiqué?

*R5. La commande subséquente virtuelle répertorie 11 immeubles. Ces immeubles ont été sélectionnés pour représenter l'éventail d'immeubles qui font partie du programme des travaux. Il est prévu que les prix relatifs à tous les immeubles inclus dans le programme des travaux seront basés sur ce qui est inclus dans les rapports de vérification de l'énergie disponibles concernant les immeubles répertoriés dans la commande subséquente virtuelle.*

**Q6 : Partie 4. Section 4.3.1.2 Projets cités en référence**

1. Pouvons-nous citer en référence des projets/sites en dehors du Canada?

*R6 Voir la R1 de la modification 001*

**Q7 : Partie 4. Section 4.3.1.3 Personnel principal**

1. Section 4.3.1.1.1 Gestionnaires de projet (GP); nous pourrions utiliser des GP d'autres pays du Commonwealth, cela satisfera-t-il aux exigences obligatoires?

*R7.1. Il n'y a pas d'exigence quant au pays d'origine du personnel utilisé dans le projet. Toutefois, les exigences d'habilitation de sécurité relatives au personnel utilisé dans le projet restent en vigueur.*

2. Section 4.3.1.1.2 Expert en la matière (EM); nous pourrions utiliser des EM d'autres pays du Commonwealth, cela satisfera-t-il aux exigences obligatoires?

*R7.2. Il n'y a pas d'exigence quant au pays d'origine du personnel utilisé dans le projet. Toutefois, les exigences d'habilitation de sécurité relatives au personnel utilisé dans le projet restent en vigueur.*

3. Est-ce l'habilitation de sécurité des EM et des gestionnaires de projet doit être reçue avant la soumission relative à la DOC?

*R7.3 L'habilitation de sécurité est nécessaire avant la délivrance de l'offre à commandes. Cependant, voir la section 6.1.2 de la DOC pour plus d'information.*

**Q8 : Absence d'amiante**

1. Le Canada peut-il confirmer que tous les immeubles mentionnés dans cette DOC sont sans amiante?

*R8.1. Aucun de ces immeubles n'est garanti « sans amiante ». Au mieux, nous pouvons affirmer seulement que les immeubles ne contiennent pas d'amiante à notre connaissance.*

2. Si le Canada répond NON à la question précédente, le Canada peut-il fournir la liste des immeubles visés par la DOC qui contiennent de l'amiante.

*R8.2 Veuillez trouver ci-joint une liste des immeubles donnant des renseignements à propos de l'amiante.*

**Question 9 : Page de couverture de la demande de soumissions – Date de clôture de la DOC**

1. Nous vous prions d'accorder une extension de deux semaines de la date de clôture de la DOC.

*R9.1 Voir la modification 003.*

Q10 Peut-on recréer les tableaux et les formulaires fournis dans la DOC (par exemple, Partie 2 et Partie 4), ou devons-nous utiliser les tableaux et formulaires inclus dans le fichier PDF de la DOC?

*R10 Afin d'assurer la cohérence du contenu de la DOC, nous encourageons l'industrie à utiliser les tableaux et les formulaires inclus dans le fichier PDF.*

Q11 Dans la partie 7, les éléments 7A.4.1, 7A.5.2, 7A.5.3 contiennent des espaces vides. Est-ce que TPSGC s'attend à ce que l'offrant fournisse cette information dans la proposition?

*R11 L'offrant doit fournir seulement l'information relative à 7A.5.3 Représentant de l'offrant.*

Q12 La DP nous demande de décrire notre personnel principal et demande des renseignements précis seulement sur les gestionnaires de projet et les EM. Est-ce que TPSGC considère tout le personnel non gestionnaire de projet comme des EM? Nous définirions probablement un EM comme une personne principale dirigeant une activité de conception, d'installation, de mise en service ou de mesure et vérification, sans appliquer le terme à tout le personnel qui contribue à l'activité.

*R12. Non. Il est prévu que les experts en la matière soient les personnes principales chargées d'évaluer les résultats d'un système d'analyse automatique et de fournir des recommandations au Canada sur les moyens de corriger les anomalies constatées.*

**Q13** Section de référence 4.3.1.4 - 3.1.3.3

Veillez préciser l'exigence imposée à l'offrant de fournir un « examen des anomalies ou des signaux d'alarme par l'EM avant d'examiner les ordres de travaux ». Si des anomalies ou défauts sont détectés *systématiquement* par la solution intelligente et que la solution informe *systématiquement* le responsable du fonctionnement des immeubles du problème et des mesures recommandées, d'après ce que nous avons compris, l'examen par l'EM aurait lieu à titre exceptionnel et seulement à la demande du responsable du fonctionnement des immeubles. Toujours d'après ce que nous avons compris, il incombe au responsable du fonctionnement des immeubles d'examiner le problème et les recommandations pour déterminer si un ordre de travail doit être créé. Pourriez-vous confirmer que nous avons bien compris et préciser la portée des travaux requis de la part de l'offrant?

*R13 Il est prévu que l'EM examine les anomalies et les signaux d'alarme **avant** l'envoi des notifications au responsable du fonctionnement des immeubles. L'idée est de filtrer les signaux d'alarme et de les classer en fonction de la gravité, des répercussions sur les coûts et l'énergie et d'autres facteurs et de fournir au responsable du fonctionnement des immeubles des recommandations sur la façon de corriger le problème.*

*Il n'est pas prévu que tous les signaux d'alarme soient analysés dans leur intégralité; cependant, il **est prévu** que les signaux d'alarme importants (selon l'EM) soient examinés. Si une solution envoie un volume élevé de signaux d'alarme au responsable du fonctionnement des immeubles sans examen préalable régulier de l'EM, celle-ci ne rendrait pas les services requis.*

**Q14** Section de référence 4.3.1.4 - 3.1.8

Quel est le niveau de surveillance de l'entretien des immeubles exigé? (Temps de travail, achèvement du travail, etc.). Veuillez décrire les mesures principales exigées.

*R14 Il n'y a aucune exigence de surveillance de l'entretien des immeubles. L'exigence concerne le suivi du rendement du prestataire de services de fonctionnement et d'entretien des immeubles. Les mesures principales sont répertoriées à la section 3.1.8 de l'énoncé des exigences – Suivi du rendement des services d'entretien des bâtiments. Reportez-vous à la partie 2 – Barème de prix 2 – Services supplémentaires, aux fins d'établissement des coûts.*

***Veillez noter** que la solution est censée faire un suivi uniquement des ordres de travail et des demandes de services générés à la suite de l'analyse effectuée par la solution.*

**Q15** Page de référence 18 – Section 3 Intégration

Pouvez-vous préciser davantage ce qui est envisagé dans l'exigence suivante : « Séparation des réseaux du Canada sur place ».

*R15 La solution peut se connecter uniquement au réseau du système de contrôle automatique de bâtiments existant. Elle ne peut pas utiliser un autre réseau du Canada qui existe sur place. Le but est de séparer le trafic analytique de tous les autres réseaux de données du Canada.*

**Q16** Page de référence 18 – Section 4 Services -Opérations

L'acheminement des appels de service est-il une exigence entrant dans le cadre de cette DDQ et faut-il donc l'inclure dans le prix fixe? Ou est-ce une demande si le service est disponible dans l'offre de manière « optionnelle ». Si un prix est demandé, nous aurons besoin de connaître le volume d'acheminements requis.

*R16 Cette exigence concerne le soutien de la solution (par opposition au soutien du fonctionnement des immeubles).*

*Le Canada s'attend à ce que l'offrant présente la manière de résoudre les problèmes relatifs au fonctionnement de la solution (p. ex. en cas de dysfonctionnement de la passerelle, d'indisponibilité du portail du tableau de bord ou de panne du site Web).*

*Il est prévu que le soutien continu de la solution soit compris dans le prix fixe.*

**Q17** Page de référence 18 – Section 4 Services – Soutien du Centre de commandement

Est-ce que le fonctionnement du Centre de commandement doit être situé au Canada ou est-ce que TPSGC est ouvert à d'autres emplacements ou pays?

*R17 Il n'y a aucune exigence quant à l'emplacement précis du Centre de commandement. Toutefois, selon 3.4 (B) de l'énoncé des exigences, l'entrepreneur doit : veiller à ce que toutes les données recueillies à partir d'immeubles situés au Canada soient stockées et tenues à jour sur le territoire du Canada.*

**Q18** Page 22, Section 4.6

En ce qui concerne la délivrance de l'offre à commandes à 50/30/20 %, est-ce que d'autres critères seront inclus dans l'attribution, comme des immeubles individuels, ou est-il possible que deux offrants se voient attribuer le même immeuble?

*R18 Le Canada a pour intention d'attribuer chaque immeuble ou plusieurs immeubles à un seul entrepreneur. Par conséquent, il est impossible que deux entrepreneurs travaillent dans le même immeuble. Veuillez-vous reporter à la section 7A.8.1 de la DOC.*

**Il n'y a aucune autre modification.**

Services publics et Approvisionnement Canada - Inventaire national de l'amiante

Amiante - DOC Direction des services du bâtiment de SPAC

		Adresse		Ville		Province	Code postal	Type du bien	Présence connue d'amiante?	Plan de gestion de l'amiante en place?
	Nom du bien	Numéro civique	Rue							
Région de l'Atlantique										
1	Édifice Dominion Public	1713 Bedford Row	Halifax	NS	B3J 1T3	C	Oui	Oui	Oui	
2	Centre des pêches de l'Atlantique Nord-ouest	80 chemin East White Hill	St. John's	NL	A1A 5J7	C	Oui	Oui	Non	
3	Jean Carfield	191, rue Great George	Charlottetown	PE	C1A 4I2	C	Non	Non	Non	
4	Édifice Ralston Building	1557 rue Hollis	Halifax	NS	B3J 3V4	C	Oui	Oui	Oui	
5	Édifice Daniel J. MacDonald	161, rue Grafton	Charlottetown	PE	C1A 1L1	C	Oui	Oui	Oui	
6	Édifice Nicholas Denys	120 boulevard Harbourview	Bathurst	NB	E2A 5B9	C	Oui	Oui	Oui	
7	Édifice GRC Division 'B'	100 chemin East White Hills	St. John's	NL	A1A 5X7	C	Non	Non	Non	
8	Centre de données fiscales	290 avenue Empire	St. John's	NL	A1C 6J9	C	Non	Oui	Oui	
9	Édifice public Dominion	1045 rue Main	Moncton	NB	E1C 1H1	C	Oui	Oui	Oui	
10	GRC Division 'H'	80 avenue Garland	Dartmouth	NS	B3B 0A7	C	Non	Non	Non	
11	GRC Division 'J'	1445 rue Regent	Fredricton	NB	E3C 2P9	C	Oui	Oui	Oui	
12	Édifice Joseph A. Ghiz	275 chemin Pope	Summerside	PE	C1N 5Z7	C	Non	Non	Non	
Région du Québec										
1	Édifice Gilles Marceau	2251, boulevard René-Lévesque	Jonquière	QC	G7X 6K0	C	Oui	Oui	Oui	
2	Édifice du gouvernement du Canada - Centre du données fiscales	4695 12e avenue	Shawinigan	QC	G9N 7V9	C	Oui	Oui	Oui	
3	Édifice Dominique Ducharme	105 105 rue McGill/400 Place d'Youville	Montréal	QC	H2Z 3M4	C	Oui	Oui	Oui	
4	Complexe Guy-Favreau (Tour Est)	200 boulevard René-Lévesque Ouest	Montréal	QC	H2Z 1X4	L-P	Oui	Oui	Oui	
5	Complexe Guy-Favreau Complexe (Tour Ouest)	200 boulevard René-Lévesque Ouest	Montréal	QC	H2Z 1X4	L-P	Oui	Oui	Oui	
6	715 Peel	715 715 Peel   1010 St-Antoine   1025 rue St-Jacques	Montréal	QC	H3C 4H6	C	Oui	Oui	Oui	
Région de la Capitale Nationale										
1	90 rue Elgin (Édifice Jim Flaherty)	90 rue Elgin	Ottawa	ON	K1P 5B8	L	Non	Non	Non	
2	Édifice de l'Administration Booth	588 rue Booth	Ottawa	ON	K1R 7L2	C	Oui	Oui	Oui	
3	Édifice commémoratif de l'Ouest	344 rue Wellington	Ottawa	ON	K1A 0N3	C	Oui	Oui	Oui	
4	Édifice commémoratif de l'Est	284 rue Wellington	Ottawa	ON	K1A 0P4	C	Non	Non	Non	
5	Tour de bureau de la Place du Centre (3ième étage et étages supérieurs	200 avenue du Portage	Gatineau	QC	J8X 4B7	C	Non	Non	Non	
6	Place du Centre	200 avenue du Portage	Gatineau	QC	J8X 4B7	L	Non	Non	Non	
7	Entreposage des archives publiques, ancienne usine Mitel	770 chemin Gibbons	Renfrew	ON	K7V 4N1	C	Oui	Oui	Oui	
8	Édifice des archives du personnel, # 18	161, promenade Goldenrod	Ottawa	ON	K1A 0K9	C	Oui	Oui	Oui	
9	455 boulevard de la Carrière, Gatineau, QC	455 boulevard de la Carrière	Gatineau	QC	J8Y 6V7	L-P	Oui	Oui	Oui	
10	Édifice des Finances, # 2	101 promenade du parc Tunney	Ottawa	ON	X9X 9X9	C	Oui	Oui	Oui	
11	EGC-Entrepôt de la commission de l'exposition	440 chemin Coventry	Ottawa	ON	K1K 2C4	C	Oui	Oui	Oui	
12	EGC-Entrepôt de la commission de l'exposition	440 rue Coventry	Ottawa	ON	K1K 2C4	C	Oui	Oui	Oui	
13	Édifice Sir William Logan	580 rue Booth	Ottawa	ON	K1R 7L2	C	Oui	Oui	Oui	
14	Édifice Uniform #2	79 avenue Bentley	Ottawa	ON	K2E 6T7	C	Oui	Oui	Oui	
15	Édifice Jean Talon, # 5	170 promenade du parc Tunney	Ottawa	ON	K1A 0T6	C	Oui	Oui	Oui	
16	Édifice Jackson	122 rue Bank	Ottawa	ON	K1P 5N6	C	Oui	Oui	Oui	
17	Édifice Jeanne-Mance, # 19	200 promenade Eglantine	Ottawa	ON	K1Y 1G9	C	Oui	Oui	Oui	
18	Édifice Brooke Claxton, # 9	70 promenade Columbine	Ottawa	ON	X9X 9X9	C	Oui	Oui	Oui	
19	Tour St. Andrew's	275 rue Sparks	Ottawa	ON	K1R 7X9	C	Non	Non	Non	
20	Édifice Louis Saint Laurent	555 boulevard de la Carrière	Gatineau	QC	K1A 0S5	L-P	Oui	Oui	Oui	
21	Académie La Salle	373 promenade Sussex	Ottawa	ON	K1N 6Z2	C	Oui	Oui	Oui	
22	30 rue Victoria	30 rue Victoria	Gatineau	QC	J8X 4H7	L-P	Non	Non	Non	
23	22 rue Eddy, Gatineau, QC	22 rue Eddy	Gatineau	QC	J8X 2V6	L-P	Oui	Oui	Oui	
24	Centre des données fiscales	875 chemin Heron	Ottawa	ON	K1A 1B1	C	Oui	Oui	Oui	
25	Édifice Major général G. R. Pearkes	101 chemin Colonel By	Ottawa	ON	K1A 0K2	C	Oui	Oui	Oui	
26	Bibliothèque nationale et Archives publiques	395 rue Wellington	Ottawa	ON	K1A 0N4	C	Oui	Oui	Oui	
27	Place du Portage Phase IV	140 avenue Promenade du Portage	Gatineau	QC	K1A 0M3	C	Oui	Oui	Oui	
28	Édifice du gouvernement du Canada - 350 av. King Edward	350 avenue King Edward	Ottawa	ON	K1A 0X1	C	Oui	Oui	Oui	
29	Édifice C.D. Howe	240 rue Sparks	Ottawa	ON	K1A 0G6	C	Oui	Oui	Oui	
30	Édifice Lester B. Pearson	125 promenade Sussex	Ottawa	ON	K1A 0G2	C	Oui	Oui	Oui	
31	Campus Carling - Édifices 6 et 7	3500 avenue Carling	Ottawa	ON	K2H 8E9	C	Non	Non	Non	
32	Campus Carling - Édifices 8 et 9	3500 avenue Carling	Ottawa	ON	K2H 8E9	C	Non	Non	Non	
33	Campus Carling - Édifice 1	3500 avenue Carling	Ottawa	ON	K2H 8E9	C	Oui	Oui	Oui	
34	Campus Carling - Édifice 2	3500 avenue Carling	Ottawa	ON	K2H 8E9	C	Oui	Oui	Oui	
35	Campus Carling - Édifice 3	3500 avenue Carling	Ottawa	ON	K2H 8E9	C	Oui	Oui	Oui	
36	Campus Carling - Édifice 5	3500 avenue Carling	Ottawa	ON	K2H 8E9	C	Non	Non	Non	
37	Campus Carling - Pavillon	3500 avenue Carling	Ottawa	ON	K2H 8E9	C	Oui	Oui	Oui	
38	Campus Carling - Édifice 4	3500 avenue Carling	Ottawa	ON	K2H 8E9	C	Non	Non	Non	
39	Campus Carling - Édifice 10 - Ouest	3500 avenue Carling	Ottawa	ON	K2H 8E9	C	Non	Non	Non	
40	Campus Carling - Édifice 10 - Est	3500 avenue Carling	Ottawa	ON	K2H 8E9	C	Non	Non	Non	

41. Campus Carling - Centre de la faune Ottawa-Carleton	3500 avenue Carling	Ottawa	ON	K2H 8E9	C	Non	Non
42. Campus Carling - Services	3500 avenue Carling	Ottawa	ON	K2H 8E9	C	Oui	Oui
43. Campus Carling - Écoleinte de l'entretient	3500 avenue Carling	Ottawa	ON	K2H 8E9	C	Non	Non
44. Campus Carling - Poste electre extérieur	3500 avenue Carling	Ottawa	ON	K2H 8E9	C	Non	Non
45. Campus Carling- Maison Pioneer	3500 avenue Carling	Ottawa	ON	K2H 8E9	C	Oui	Oui
46. Campus Carling - Stationnement à étages (Lot U)	3500 avenue Carling	Ottawa	ON	K2H 8E9	C	Non	Non
47. Edifice John G. Dielenbaker	111 promenade Sussex	Ottawa	ON	KIN 5A1	C	Oui	Oui
48. Cour suprême	301 rue Wellington	Ottawa	ON	K1A 0H9	C	Oui	Oui
49. Edifice M. J. Nadon	73 promenade Leikin	Ottawa	ON	K1A 0R2	L-P	Non	Non
50. Les Terrasses de la Chaudière - Édifice central	1 avenue du Portage	Gatineau	QC	K1A 0N2	C	Oui	Oui
51. Les Terrasses de la Chaudière - Édifice J. Léger	25/15 rue Eddy	Gatineau	QC	J8X 4B5	C	Oui	Oui
52. Les Terrasses de la Chaudière - Stationnement	6 rue Wellington	Gatineau	QC	J8X 2L3	C	Oui	Oui
53. Les Terrasses de la Chaudière - Édifice Nord	10 rue Wellington	Gatineau	QC	K1A 0H3	C	Oui	Oui
54. Place du Portage, Phase I	50 rue Victoria	Gatineau	QC	J8X 3X1	C	Oui	Oui
55. Place du Portage, Phase II	165 rue de l'Hôtel-de-Ville	Gatineau	QC	K1A 0J2	C	Oui	Oui
56. Place du Portage, Phase III	11 rue Laurier	Gatineau	QC	K1A 0S5	C	Oui	Oui
57. Bureau de l'imprimerie nationale	45 boulevard Sacré-Coeur	Gatineau	QC	J8X 1C6	C	Oui	Oui
58. Bureau de l'imprimerie nationale - Structure	45 boulevard Sacré-Coeur	Gatineau	QC	J8X 1C6	C	Oui	Oui
59. EGC - Chautferie de l'imprimerie nationale	45 boulevard Sacré-Coeur	Gatineau	QC	J8X 1C6	C	Oui	Oui
60. Edifice Connaught	555 avenue Mackenzie	Ottawa	ON	K1A 0L5	C	Oui	Oui
61. Edifice de la Protection de la santé, #7	200 promenade du parc Tunney	Ottawa	ON	K1A 0A9	C	Oui	Oui
62. Edifice R. H. Coats, # 1	100 promenade du parc Tunney	Ottawa	ON	K1A 0T6	C	Oui	Oui
63. Edifice Statistiques Canada, # 3	150 promenade du parc Tunney	Ottawa	ON	K1A 0T6	C	Oui	Oui
<b>Cité parlementaire</b>							
1. Bâtiment de l'Ouest (En construction)   Chambre des Communes   Bâtit	111 rue Wellington	Ottawa	ON	K1A 0A9	C	Oui	Oui
2. Installation de production alimentaire	1170 chemin Algoma	Ottawa	ON	K1B 0A3	C	Non	Non
3. Bâtiment Langevin	80 rue Wellington	Ottawa	ON	K1A 0A2	C	Oui	Oui
4. Edifice de la Justice	294 rue Wellington	Ottawa	ON	K1A 0H8	C	Oui	Oui
5. Edifice Blackburn	85 85 rue Sparks   91 rue Sparks	Ottawa	ON	K1P 5A7	C	Oui	Oui
6. Bâtiment de l'Est   Chambre des communes   Bâtiment de l'Est, Colline	111 rue Wellington	Ottawa	ON	K1A 0A9	C	Oui	Oui
7. Edifice Valour	151 rue Sparks	Ottawa	ON	K1P 5E3	C	Oui	Oui
8. Edifice de la Confédération	229 rue Wellington	Ottawa	ON	K1A 0H8	C	Oui	Oui
9. Bâtiment de Centre   Chambre des communes  Bâtiment de Centre, Co	111 rue Wellington	Ottawa	ON	K1A 0A9	C	Oui	Oui
<b>Région de l'Ontario</b>							
1. Centre du Canada	200 cour Town Centre	Toronto	ON	M1P 4X8	C	Oui	Oui
2. Edifice Arthur Meighen	25 avenue St. Clair E.	Toronto	ON	M4T 3A4	C	Oui	Oui
3. Edifice Dominion Public	457 rue Richmond	London	ON	N6A 3E3	C	Oui	Oui
4. Centre de données fiscales	1059 avenue Notre Dame	Greater Sudbury	ON	P3A 6C2	C	Oui	Oui
5. Edifice Sir Isaac Brock	55 rue Bay	Hamilton	ON	L8R 3P7	C	Non	Non
6. Edifice d'Environnement Canada	4905 rue Duferin	Toronto	ON	M3H 5T4	C	Oui	Oui
<b>Région de l'Ouest</b>							
1. Edifice Alvin Hamilton	1783 rue Hamilton	Regina	SK	S4P 2B6	C	Oui	Oui
2. GRC Division 'K' Quartier général divisionnaire	11140 1091ème rue N.W.	Edmonton	AB	T5G 2T4	C	Non	Non
3. Centre des données fiscales de Winnipeg	66 chemin Stapon	Winnipeg	MB	R3C 3M2	C	Oui	Oui
4. GRC Division 'D' Quartier général divisionnaire de la police	1091 avenue Portage	Winnipeg	MB	R3G 0S6	C	Oui	Oui
<b>Région du Pacifique</b>							
1. EGC - Green Timbers, édifice A - Administration	14200 chemin Green Timbers	Surrey	BC	V3T 6P3	C	Non	Non
2. EGC - Green Timbers, édifice B - Services et soutien	14200 chemin Green Timbers	Surrey	BC	V3T 6P3	C	Non	Non
3. EGC - Green Timbers, édifice C, entrepôt	14200 chemin Green Timbers	Surrey	BC	V3T 6P3	C	Non	Non
4. EGC - Green Timbers, édifice E, guérte	14200 chemin Green Timbers	Surrey	BC	V3T 6P3	C	Non	Non
5. Edifice Douglas Jung	401 rue Burrard	Vancouver	BC	V6C 3R2	C	Non	Non
6. Centre Sinclair - Bureau de poste	757 rue Hastings Ouest	Vancouver	BC	V6C 1A1	C	Oui	Oui
7. Centre Sinclair - Immeuble fédéral	757 rue Hastings Ouest	Vancouver	BC	V6C 1A1	C	Oui	Oui
8. Centre Sinclair - Entrepôt de vérification des douanes	757 rue Hastings Ouest	Vancouver	BC	V6C 1A1	C	Oui	Oui
9. Centre Sinclair - Commerces	757 rue Hastings Ouest	Vancouver	BC	V6C 1A1	C	Oui	Oui
10. Centre de données fiscales de Surrey	9755 boulevard King George	Surrey	BC	V3T 5E6	C	Oui	Oui